**Gloselister til ”Vikingetiden” 1**

Gloser (dansk-tysk) efter emner

A. Hvad ved du om vikingetiden? (s. 6 – 7)

et erhverv, - Beruf, Erwerb

et køn, - Geschlecht

et verdenskort, - Weltkarte

en viking, -er Wikinger

B. Handel i Hedeby (s. 8 – 13)

et bygningsværk, -er Bauwerk

et bål, - Feuer

(et) guld Gold

(et) handelsfolk Händler (pl.)

en handelsvare, -r Handelsware

(en) hjortetak Hirschhorn

en håndværker, -e Handwerker

(et) jern Eisen

en kam, -me Kamm

en krukke, -r Krug, Topf

en købmand, -mænd Kaufmann

(et) ler Ton, Bodenart

(en) mjød Met, Honigwein

et overfald, - Überfall

en perle, -r Perle

et redskab, -er Gerät

(et) rav Bernstein

et sagn, - Sage

et skib, -e Schiff

et skind, - Leder, Fell

en sko, - Schuh

en skov, -e Wald

en skål, -e Schale

et smykke, -r Schmuck

et spænde, -r Spange, Fibel

et stof, -fer Stoff

(et) sølv Silber

(et) træ Holz

et tæppe, -r Teppich

en udvikling, -er Entwicklung

(en) uld Wolle

en vare,-r Ware

en vej, -e Weg

en viking, -er Wikinger

en vold, -e Wall

en vægt, -e Waage

et våben, - Waffe

en økse, -r Axt

at beskytte (-ede) beschützen

at bytte (-ede) tauschen

at handle (-ede) handeln

at overfalde, (-faldt, -faldet) überfallen

C. Handel i vikingetiden (s. 14 – 17)

et anker, ankre Anker

(en) betaling Zahlung

en betydning, -er Bedeutung

(en) byttehandel Tauschhandel

dankort/visa Kreditkarten

et fly, - Flugzeug

en lastbil, -er LKW

en mønt, -er Münze

et overfald, - Überfall

penge (pl.) Geld

en plov, -e Pflug

en plyndring, -er Plünderung

(et) rav Bernstein

et skib, -e Schiff

(et) skind Fell, Leder

et sværd, - Schwert

et tog, - Zug

et togt, -er Fahrt, Kriegszug

en træl, -le Sklave

et udland, -e Ausland

en viking, -er Wikinger

en vægt, -e Waage

en værdi, -er Wert

et våben, - Waffe

at bytte (-ede) tauschen

at drage (drog, draget) ud hinausziehen

at eksportere (-ede) exportieren

at forsvare (-ede) sig sich verteidigen

at handle (-ede) einkaufen, handeln

at importere (-ede) importieren

at sejle (-ede) segeln

at transportere (-ede) transportieren

D. Vikingernes samfund (s. 18 – 22)

(en) bueskydning Bogenschießen

en bygd, -er Dorf

en båd, -e Boot

et gudesagn, - Göttersage

en gåde, -r Rätsel

en gård, -e Hof

et heltesagn, - Heldensage

en høvding,-e Häuptling

(en) jord Land, Erde

et kranie, -r Schädel

(et) langrendsskiløb Skilanglauf

en leder, -e Anführer

en lov, -e Gesetz

en lovmand, -mænd Gesetzesmann

(en) løn Lohn

(en) mjød Met, Honigwein

et optog, - Umzug, Festumzug

en påstand, -e Behauptung

et runetegn, - Runenzeichen

en rådgiver, -e Ratgeber

et samfund, - Gesellschaft, Gemeinschaft

en skjald, -e Barde

(et) skøjteløb Schlittschuhlaufen

(et) spydkast Speerwerfen

en storbonde, -bønder Großbauer

en sværdkamp, -e Schwertkampf

en stilling, -er Stellung

en søjle, -r Säule

en taber, -e Verlierer

(et) ting Versammlung, Parlament, Gericht

en tingplads, -er Thing-Platz im Freien

et togt, -er Fahrt, Kriegszug

en træl, -le Sklave

(en) underholdning Unterhaltung

en viking, -er Wikinger

en vittighed, -er Witz

et våben, - Waffe

almindelig gewöhnlich

beskidt schmutzig

fri frei

lav niedrig

høj hoch

lige gleich

ufri unfrei

ulige ungleich

at aftale (-te) beschließen

at brygge (-ede) brauen

at bære (bar, båret) tragen

at eje (-ede) besitzen

at klare (-ede) erledigen

at klæde (-te) sig ud sich verkleiden

at opremse (-ede) aufsagen

at pleje (-ede) at gøre meistens tun

at regne (-ede) nogen for noget jemanden für etwas halten

at straffe (-ede) bestrafen

E. Vikingernes hverdag (s. 24 – 29)

et ansvar Verantwortung

et dyr, - Tier

et forklæde, -r Schürze

(en) grød Grütze

en hjelm, -e Helm

et hovedtøj, - Kopftuch

(en) idræt Sport

(et) jern Eisen

en kappe, -r Umhang

en kiste,-r Truhe

en kjortel, kjortler Gewand, Tunika

en kostbarhed, -er Kostbarkeit, Wertsache

en krukke, -r Krug, Topf

en mark, -er Feld

(en) mjød Met, Honigwein

en nøgle, -r Schlüssel

en plov, -e Pflug

et redskab, -er Gerätschaft

et sejl, - Segel

(et) skind Leder, Fell

et skjold, - Schild

en smed, -e Schmied

et spænde,-r Spange, Fibel

et smykke, -r Schmuck

(en) uld Wolle

(et) træ Holz

en træl, -le Sklave

(en) velstand Wohlstand

et værktøj, -er Werkzeug

(en/et) våbenbrug Waffengebrauch

en økse, -r Axt

at bestemme (-te) bestimmen

at brygge (-ede) brauen

at dyrke (-ede) korn Getreide anbauen

at fremstille (-ede) herstellen

at klippe (-ede) får Schafe scheren

at leve (-ede) leben

at opdrage (-drog, -draget) aufziehen, erziehen

at pløje (-ede) pflügen

at spinde (spandt, spundet) uld Wolle spinnen

at stege (-te) braten

at styre (-ede) steuern, leiten

at sælge (solgte, solgt) verkaufen

at væve (-ede) weben

F. Opdagelser, erobringer og bosættelser (s. 30 – 33)

en bosættelse,-r Niederlassung

(en) blæst Wind

en bølge, -r Welle

en distance, -r Abstand, Routenlänge

en erobring, -er Eroberung

en flod, -er Fluss

fremtrængen Vordringen

en glød Glut, Leuchten

en grav, -e Grab

(en) jord Erde

en konge, -r König

en lov, -e Gesetz

en opdagelse, -r Entdeckung

et rejsemål, - Reiseziel

et ror, - Ruder

en skude, -r Kahn

et sted, -er Ort

en varighed, -er Dauer, zeitl. Länge

med kurs mod mit Kurs auf

sælsom seltsam

tavs still, stumm

at bosætte (-satte, -sat) sig sich niederlassen

at grundlægge (-lagde, lagt) gründen

at jage (-ede) bort fortjagen

at kalde (-te) nennen

at lykkes (lykkedes, lykkedes) glücken

at lyse (-te) i band in die Verbannung schicken

at opdage (-ede) entdecken

at røbe (-ede) offenbaren

at slå (slog, slået) sig ned sich niederlassen

at stirre (-ede) starren

at tage (tog, taget) ud losziehen

at tie (tav, tiet) schweigen

at æde (åd, ædt) essen, fressen

G. Vikingeskibet (s. 34 – 38)

en bjælke, -r Balken

en bund, -e Boden, Grund

en båd, -e Boot

et dragehoved,-er Drachenkopf

en egestamme, -r Eichenstamm

et fartøj, -er til søs Wasserfahrzeug

en forstævn, -e Bug

et fragtskib, -e Frachtschiff

et hav, -e Meer

en kopi, -er Kopie

en køl, -e Kiel

en kahyt,-ter Kabine, Kajüte

en længde, -r Länge

en mast, -er Mast

en opdagelse, -r Entdeckung

en planke, -r Planke

en robåd, -e Ruderboot

et ror, - Steuerruder

et sejl, - Segel

en sejlrende, -r Fahrrinne, Fahrwasser

et stag, - Tau, Draht

(et) styrbord Steuerbord

en styreåre, -r Steuerruder

en størrelse, -r Größe

et tov, -e Seil

(et) træ Holz

et uldsejl, - Wollsegel

et uldstof, -fer Wollstoff

(et) vadmel Vlies

(et) vand Wasser

en åre, -r Ruder

bagudskrånende nach hinten neigend

dyb tief

forstærket verstärkt

groft vævet grob gewebt

høj hoch

lodret senkrecht

velegnet til geeignet für

at benytte (-ede) benutzen

at bjærge (-ede) bergen

at bygge (-ede) bauen

at drive (drev, drevet) frem vorantreiben

at fremkomme (-kom, -kommet) hervorkommen

at gå (gik, gået) til angreb zum Angriff übergehen

at minde (-ede) erinnern

at ro (-ede) rudern

at rumme (-ede) enthalten, aufnehmen

at spærre (-ede) sperren

at sænke (-ede) versenken

at udnytte (-ede) ausnutzen

H. Vikingetiden (s. 40 – 44)

en beretning, -er Bericht

en billedsten, - Grabstein mit Bild

en bonde, bønder Bauer

en biskop, -per Bischof

en fange, -r Gefangener

en grav, -e Grab

en handelsmand, -mænd Kaufmann

en kilde, -er Quelle (im Text)

et kloster, klostre Kloster

et kors, - Kreuz

en kniv, -e Messer

en kristen, kristne Christ

en kostbarhed, -er Kostbarkeit, Wertsache

(et) kvæg Vieh (pl.)

et/en relikt, -er Überrest

en runesten, - Runenstein

et togt, -er Fahrt, Kriegszug

en munk, -e Mönch

et sværd, - Schwert

en sørøver, -e Seeräuber, Pirat

en viking,-er Wikinger

et våben, - Waffe

en økse, -r Axt

dengang damals

det værste das Schlimmste

dygtig tüchtig

doven faul, träge

grim hässlich, unschön

hellig heilig

hæslig hässlich, schrecklich

køn hübsch, schön

lav niedrig

lys hell

lyshåret hellhaarig, blond

mørk dunkel

skarp scharf

sløv stumpf

sløv träge, langsam

svag schwach

uvenlig unfreundlich

verdslig weltlich, nicht religiös

voldsom gewaltig, gewaltsam

at drage (drog, draget) ziehen

at dræbe (-te) töten

at flygte (-ede) flüchten

at glemme (-te) vergessen

at plyndre (-ede) plündern

at sejle (-ede) segeln

at slagte (-ede) schlachten

at slæbe (-te) schleppen

at slås (sloges, sloges) sich prügeln

at stikke (stak, stukket) i brand anzünden, anstecken

at styrte (-ede) ned umstürzen

at tillade (-lod, -ladet) zulassen

at vare (-ede) dauern

at vinde (vandt, vundet) gewinnen

I. Vikingernes guder (s. 46 – 49)

en as, -er Gottheit in der nordischen Mythologie

Asgård Götterwelt in der nordischen Mythologie

et budskab, -er Botschaft

en fjerham, -me Federkleid

en fugledragt, -er Umhang aus Federn

(et) græs Gras

en gud, -er Gott

en gudinde, -r Göttin

en hedning, -er Heide, Ungläubiger

en høvdingegård,-e Häuptlingshof

en jætte, -r Riese, Dämon in der nordischen Mythologie

Midgård Menschenwelt in der nordischen Mythologie

en ravn,-e Rabe

en tro Glaube

Udgård Unterwelt in der nordischen Mythologie

(en) uld Wolle

en ulv, -e Wolf

Valhal Paradies für Krieger in der nordischen Mythologie

en vogn, -e Wagen

en vogter, -e Wächter

kristen christlich

listig listig, hinterhältig

ond böse, bösartig

snu schlau

tapper tapfer

at gro (-ede) wachsen

at have brug for hjælp Hilfe benötigen

at kaste (-ede) werfen

at vende (-te) tilbage zurückkehren

J. Thors hammer (s. 50 – 53)

en as, -er Gottheit in der nordischen Mythologie

en bonde, bønder Bauer

en brudedragt, -er Brautkleid

en brudepige, -r Brautjungfer

et brudeslør, - Brautschleier

en bryllupsfest, -er Hochzeitsfest

et dyr, - Tier

en fjerham, -me Federkleid

(en) frugtbarhed Fruchtbarkeit

en fugledragt, -er Umhang aus Federn

en kone, -r Ehefrau

en mark, -er Feld

en træl, -le Sklave

forbavset überrascht

frygtelig fürchterlich

gal falsch, problematisch

listig listig, hinterhältig

snedig schlau, berechnend

sulten hungrig

vred böse, wütend

at dræbe (-te) töten

at fare (fór, faret) tilbage zurückweichen

at finde (fandt, fundet) ud af herausfinden

at forsvare (-ede) sig sich verteidigen

at få (fik, fået) ram på treffen, erwischen

at gemme (-te) verstecken

at gifte (-ede) sig heiraten

at klæde (-te) sig ud sich verkleiden

at løfte (-ede) anheben

at låne (-te) leihen

at opdage (-ede) entdecken

at overtale (-te) überreden

at rive (rev, revet) af abreißen

at smide (smed, smidt) ud rausschmeißen

at spørge (spurgte, spurgt) om råd um Rat fragen

at være (var, været) til grin lächerlich sein

K. Runesten og kristendom (s. 54 – 57)

et behov, - Bedarf

en betydning, -er Bedeutung

en billedsten, - Grabstein mit Bild

et bogstav, -er Buchstabe

en bonde, bønder Bauer

daner Dänen (alte Form)

en dåbsattest, -er Taufurkunde, -schein

folk Leute

et frimærke, -r Briefmarke

et gravmæle, -r Grabmal

(en) hedenskab Heidentum

en helt, -e Held

en hest, -e Pferd

kristen christlich

(en) kristendom Christentum

et kors, - Kreuz

en lyd, -e Laut

et mindesmærke, -r Denkmal

en missionær, -er Missionar

(en) oldtid Altertum

en runeindskrift, -er Text mit Runen

en runesten, - Runenstein

en sejr, -e Sieg

en slange, -r Schlange

en sten, - Stein

en støbeform, -e Gussform

et tegn, - Zeichen

en tegning, -er Zeichnung

et togt, -er Fahrt, Kriegszug

en torshammer, -e Thors Hammer (Symbol, Schmuck)

en tro Glaube

en træl, -le Sklave

fornem vornehm

fredelig friedlich

i (al) evighed für immer und ewig

tapper tapfer

at døbe (-te) taufen

at fortælle (fortalte, fortalt) erzählen

at kæmpe (-ede) kämpfen

at fremstille (-ede) herstellen

at lade (lod, ladet) lassen

at lære (-te) at kende kennen lernen

at mejsle (-ede) meißeln

at minde (-ede) erinnern

at omvende (-te) bekehren

at smykke (-ede) schmücken

at vinde (vandt, vundet) gewinnen

L. Sagnet om Vermund og Uffe (s. 58 – 63)

en flod, -er Fluss

folk Leute

et hug, - Schlag

en kriger, -e Krieger

en konge, -r König

en krydsogtværs, -er Kreuzworträtsel

en prins, -er Prinz

et sagn, - Sage

et sendebud, - Bote

et sværd, - Schwert

en taleboble, -r Sprechblase

en vandkant, -er Wasserkante

en viking, -er Wikinger

med ro i sindet mit ruhigem Gemüt

hidsig rasend

hånlig höhnisch

indesluttet verschlossen

sløv träge, langsam

tavs still, stumm

værdig würdig

at bevise (-te) beweisen

at hugge (-ede) zerschlagen

at hævne (-ede) rächen

at håne (-ede) verhöhnen

at juble (-ede) af glæde vor Freude jubeln

at klinge (-ede) erklingen

at kæmpe (-ede) kämpfen

at overtage (-tog, -taget) styret Macht übernehmen

at sende (-te) bud mitteilen (über Boten)

at storme (-ede) stürmen

at svinge (svang, svunget) schwingen

M. Riget samles (s. 64 – 65)

en enkedronning, -er verwitwete Königin

en høvding, -e Häuptling

en konge, -r König

en ringborg,-e Ringburg

en stamfader, -fædre Stammvater, Vorfahr

en stamtavle, -r Stammbaum

en tidslinje, -r Zeitleiste

at fremstille (-ede) herstellen

at få (fik, fået) fodfæste Fuß fassen

at gifte (-ede) sig heiraten

at nedstamme (-ede) fra abstammen von

at uddanne (-ede) ausbilden